

EØS-tillegget

ISSN 1022-9310

til Den europeiske
unions tidende**Nr. 68**

16. årgang

17.12.2009

	I	EØS-ORGANER	
	1.	EØS-rådet	
	2.	EØS-komiteen	
2009/EØS/68/01		EØS-komiteens beslutning nr. 105/2009 av 22. oktober 2009 om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)	1
2009/EØS/68/02		EØS-komiteens beslutning nr. 106/2009 av 22. oktober 2009 om endring av EØS-avtalens vedlegg IX (Finanstjenester)	3
2009/EØS/68/03		EØS-komiteens beslutning nr. 107/2009 av 22. oktober 2009 om endring av EØS-avtalens vedlegg XI (Telekommunikasjonstjenester)	4
2009/EØS/68/04		EØS-komiteens beslutning nr. 108/2009 av 22. oktober 2009 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)	6
2009/EØS/68/05		EØS-komiteens beslutning nr. 109/2009 av 22. oktober 2009 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)	8
2009/EØS/68/06		EØS-komiteens beslutning nr. 110/2009 av 22. oktober 2009 om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)	10
2009/EØS/68/07		Avgjerd i EØS-komiteen nr. 111/2009 av 22. oktober 2009 om endring av vedlegg XXI til EØS-avtala (Statistikk)	11
2009/EØS/68/08		EØS-komiteens beslutning nr. 112/2009 av 22. oktober 2009 om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk)	13
2009/EØS/68/09		EØS-komiteens beslutning nr. 113/2009 av 22. oktober 2009 om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk)	15
2009/EØS/68/10		EØS-komiteens beslutning nr. 114/2009 av 22. oktober 2009 om endring av EØS-avtalens vedlegg XXII (Selskapsrett)	16
2009/EØS/68/11		EØS-komiteens beslutning nr. 115/2009 av 22. oktober 2009 om endring av EØS-avtalens vedlegg XXII (Selskapsrett)	17
2009/EØS/68/12		EØS-komiteens beslutning nr. 116/2009 av 22. oktober 2009 om endring av EØS-avtalens vedlegg XXII (Selskapsrett)	19
2009/EØS/68/13		EØS-komiteens beslutning nr. 117/2009 av 22. oktober 2009 om endring av protokoll 21 til EØS-avtalen om gjennomføring av konkurransebestemmelser for foretak	20

2009/EØS/68/14	EØS-komiteens beslutning nr. 118/2009 av 22. oktober 2009 om endring av protokoll 21 til EØS-avtalen om gjennomføring av konkurransebestemmelser for foretak	22
2009/EØS/68/15	EØS-komiteens beslutning nr. 119/2009 av 22. oktober 2009 om endring av protokoll 26 til EØS-avtalen om myndighet og oppgaver for EFTAs overvåkningsorgan i forbindelse med statsstøtte	23
	3. Parlamentarikerkomiteen for EØS	
	4. Den rådgivende komité for EØS	
	II EFTA-ORGANER	
	1. EFTA-statenes faste komité	
	2. EFTAs overvåkningsorgan	
	3. EFTA-domstolen	
	III EF-ORGANER	
	1. Rådet	
	2. Kommisjonen	
	3. Domstolen	

EØS-ORGANER

EØS-KOMITEEN

EØS-KOMITEENS BESLUTNING nr. 105/2009

2009/EØS/68/01

av 22. oktober 2009

om endring av EØS-avtalens vedlegg I (Veterinære og plantesanitære forhold)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt ”avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg I er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 58/2009 av 29. mai 2009⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 101/2009 av 3. februar 2009 om endring av forordning (EF) nr. 1800/2004 med hensyn til vilkårene for godkjenning av fôrvaretilsetningsstoffet Cycostat 66G⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 3) Denne beslutning får ikke anvendelse for Liechtenstein –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg I kapittel II nr. 1zzd (kommisjonsforordning (EF) nr. 1800/2004) tilføyes følgende:

”, endret ved:

- **32009 R 0101**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 101/2009 av 3. februar 2009 (EUT L 34 av 4.2.2009, s. 5).”

Artikkel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 101/2009 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 23. oktober 2009, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

⁽¹⁾ EUT L 232 av 3.9.2009, s. 8, og EØS-tillegget til EUT nr. 47 av 3.9.2009, s. 8.

⁽²⁾ EUT L 34 av 4.2.2009, s. 5.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 22. oktober 2009.

For EØS-komiteen

O.H. Sletnes

Formann

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 106/2009**

2009/EØS/68/02

av 22. oktober 2009

om endring av EØS-avtalens vedlegg IX (Finanstjenester)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt ”avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg IX er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 114/2008 av 7. november 2008⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsdirektiv 2009/27/EF av 7. april 2009 om endring av visse vedlegg til europaparlaments- og rådsdirektiv 2006/49/EF med hensyn til tekniske bestemmelser og risikohåndtering⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg IX nr. 31 (europaparlaments- og rådsdirektiv 2006/49/EF) tilføyes følgende:

”, endret ved:

- **32009 L 0027**: Kommisjonsdirektiv 2009/27/EF av 7. april 2009 (EUT L 94 av 8.4.2009, s. 97).”

Artikkel 2

Teksten til direktiv 2009/27/EF på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 23. oktober 2009, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 22. oktober 2009.

For EØS-komiteen

O.H. Sletnes

Formann

⁽¹⁾ EUT L 339 av 18.12.2008, s. 103, og EØS-tillegget til EUT nr. 79 av 18.12.2008, s. 11.

⁽²⁾ EUT L 94 av 8.4.2009, s. 97.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 107/2009****2009/EØS/68/03****av 22. oktober 2009****om endring av EØS-avtalens vedlegg XI (Telekommunikasjonstjenester)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XI er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 96/2009 av 25. september 2009⁽¹⁾.
- 2) Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 544/2009 av 18. juni 2009 om endring av forordning (EF) nr. 717/2007 om gjesting i offentlige mobiltelefonnett i Fellesskapet og av direktiv 2002/21/EF om felles rammeregler for elektroniske kommunikasjonsnett og -tjenester⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XI gjøres følgende endringer:

1. I nr. 5cu (europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 717/2007) tilføyes følgende:

", endret ved:

- **32009 R 0544**: Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 544/2009 av 18. juni 2009 (EUT L 167 av 29.6.2009, s. 12).

Forordningens bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

I artikkel 1 nr. 4 skal nye ledd lyde:

"Såfremt Den europeiske sentralbank ikke har publisert noen vekslingskurs mellom euro og islandske kroner på den dag EØS-komiteens beslutning nr. 107/2009 trer i kraft, som innlemmer denne forordning i EØS-avtalen, skal vekslingskursen kunngjort av Den islandske sentralbank på samme dato gjelde.

I forbindelse med senere nedsettelse av de øvre grensene nevnt i artikkel 3 nr. 2 og artikkel 4 nr. 2, skal referansekursene som benyttes for å fastsette de reviderte verdiene for islandske kroner, såfremt det ikke er publisert data fra Den europeiske sentralbank, være de som kunngjøres av Den islandske sentralbank en måned før datoen de reviderte verdiene gjelder fra."

2. I nr. 5cl (europaparlaments- og rådsdirektiv 2002/21/EF) skal nytt strekpunkt lyde:

"– **32009 R 0544**: Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 544/2009 av 18. juni 2009 (EUT L 167 av 29.6.2009, s. 12)."

Artikkel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 544/2009 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

⁽¹⁾ EUT L 304 av 19.11.2009, s. 8, og EØS-tillegget til EUT nr. 61 av 19.11.2009, s. 3.

⁽²⁾ EUT L 167 av 29.6.2009, s. 12.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 23. oktober 2009, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 22. oktober 2009.

For EØS-komiteen

O.H. Sletnes

Formann

(*) Forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 108/2009****2009/EØS/68/04****av 22. oktober 2009****om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt ”avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XIII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 100/2009 av 25. september 2009⁽¹⁾.
- 2) Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 549/2004 av 10. mars 2004 om fastsettelse av rammeregler for opprettelse av et felles europeisk luftrom⁽²⁾, europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 550/2004 av 10. mars 2004 om yting av flysikringstjenester i Det felles europeiske luftrom⁽³⁾, europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 551/2004 av 10. mars 2004 om organisering og bruk av Det felles europeiske luftrom⁽⁴⁾ og europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 552/2004 av 10. mars 2004 om samvirkningsevnen i Det europeiske nett for styring av lufttrafikken⁽⁵⁾ ble innlemmet i EØS-avtalen ved EØS-komiteens beslutning nr. 67/2006 av 2. juni 2006⁽⁶⁾, med nasjonale tilpasninger.
- 3) Kommisjonsforordning (EF) nr. 262/2009 av 30. mars 2009 om fastsettelse av krav til samordnet tildeling og bruk av Mode S-interrogatorcoder i det felles europeiske luftrom⁽⁷⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XIII etter nr. 66wg (kommisjonsforordning (EF) nr. 29/2009) skal nytt nr. 66wh lyde:

”66wh. **32009 R 0262**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 262/2009 av 30. mars 2009 om fastsettelse av krav til samordnet tildeling og bruk av Mode S-interrogatorcoder i det felles europeiske luftrom (EUT L 84 av 31.3.2009, s. 20).”

Artikkel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 262/2009 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 23. oktober 2009, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

(1) EUT L 304 av 19.11.2009, s. 16, og EØS-tillegget til EUT nr. 61 av 19.11.2009, s. 11.

(2) EUT L 96 av 31.3.2004, s. 1.

(3) EUT L 96 av 31.3.2004, s. 10.

(4) EUT L 96 av 31.3.2004, s. 20.

(5) EUT L 96 av 31.3.2004, s. 26.

(6) EUT L 245 av 7.9.2006, s. 18, og EØS-tillegget til EUT nr. 44 av 7.9.2006, s. 15.

(7) EUT L 84 av 31.3.2009, s. 20.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 22. oktober 2009.

For EØS-komiteen

O.H. Sletnes

Formann

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 109/2009****2009/EØS/68/05****av 22. oktober 2009****om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XIII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 100/2009 av 25. september 2009⁽¹⁾.
- 2) Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 549/2004 av 10. mars 2004 om fastsettelse av rammeregler for opprettelse av et felles europeisk luftrom⁽²⁾, europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 550/2004 av 10. mars 2004 om yting av flysikringstjenester i Det felles europeiske luftrom⁽³⁾, europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 551/2004 av 10. mars 2004 om organisering og bruk av Det felles europeiske luftrom⁽⁴⁾ og europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 552/2004 av 10. mars 2004 om samvirkningsvevnen i Det europeiske nett for styring av lufttrafikken⁽⁵⁾ ble innlemmet i EØS-avtalen ved EØS-komiteens beslutning nr. 67/2006 av 2. juni 2006⁽⁶⁾, med nasjonale tilpasninger.
- 3) Kommisjonsforordning (EF) nr. 668/2008 av 15. juli 2008 om endring av vedlegg II til V til forordning (EF) nr. 2096/2005 om fastsettelse av felles krav til yting av flysikringstjenester, med hensyn til arbeidsmetoder og framgangsmåter for drift⁽⁷⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XIII nr. 66x (kommisjonsforordning (EF) nr. 2096/2005) skal nytt strekpunkt lyde:

"– **32008 R 0668**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 668/2008 av 15. juli 2008 (EUT L 188 av 16.7.2008, s. 5)."*Artikkel 2*Teksten til forordning (EF) nr. 668/2008 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.*Artikkel 3*

Denne beslutning trer i kraft 23. oktober 2009, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

⁽¹⁾ EUT L 304 av 19.11.2009, s. 16, og EØS-tillegget til EUT nr. 61 av 19.11.2009, s. 11.

⁽²⁾ EUT L 96 av 31.3.2004, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 96 av 31.3.2004, s. 10.

⁽⁴⁾ EUT L 96 av 31.3.2004, s. 20.

⁽⁵⁾ EUT L 96 av 31.3.2004, s. 26.

⁽⁶⁾ EUT L 245 av 7.9.2006, s. 18, og EØS-tillegget til EUT nr. 44 av 7.9.2006, s. 15.

⁽⁷⁾ EUT L 188 av 16.7.2008, s. 5.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 22. oktober 2009.

For EØS-komiteen

O.H. Sletnes

Formann

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 110/2009****2009/EØS/68/06****av 22. oktober 2009****om endring av EØS-avtalens vedlegg XIII (Transport)**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt ”avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XIII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 100/2009 av 25. september 2009⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 619/2009 av 13. juli 2009 om endring av forordning (EF) nr. 474/2006 om opprettelse av fellesskapslisten over luftfartsselskaper som er underlagt driftsforbud i Fellesskapet⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XIII nr. 66zab (kommisjonsforordning (EF) nr. 474/2006) skal nytt strekpunkt lyde:

”– **32009 R 0619**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 619/2009 av 13. juli 2009 (EUT L 182 av 15.7.2009, s. 4).”

Artikkel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 619/2009 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 23. oktober 2009, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 22. oktober 2009.

For EØS-komiteen

O.H. Sletnes

Formann

(¹) EUT L 304 av 19.11.2009, s. 16, og EØS-tillegget til EUT nr. 61 av 19.11.2009, s. 11.

(²) EUT L 182 av 15.7.2009, s. 4.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

AVGJERD I EØS-KOMITEEN
nr. 111/2009

2009/EØS/68/07

av 22. oktober 2009

om endring av vedlegg XXI til EØS-avtala (Statistikk)

EØS-KOMITEEN HAR –

med tilvising til avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, endra ved protokollen om justering av avtala om Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet, heretter kalla ”avtala”, særleg artikkel 98, og

på følgjande bakgrunn:

- 1) Vedlegg XXI til avtala vart endra ved avgjerd i EØS-komiteen nr. 103/2009 av 25. september 2009⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 329/2009 av 22. april 2009 om endring av rådsforordning (EF) nr. 1165/98 om konjunkturstatistikk med hensyn til ajourføring av listen over variabler, hyppigheten for utarbeiding av statistikkene og spesifikasjon- og aggregeringsnivået som skal anvendes på variablene⁽²⁾ skal takast inn i avtala.
- 3) Kommisjonsforordning (EF) nr. 330/2009 av 22. april 2009 om nærmare reglar for gjennomføringa av rådsforordning (EF) nr. 2494/95 med omsyn til minstestandardar for handsaming av sesongprodukt i dei harmoniserte konsumprisindeksane (HKPI)⁽³⁾ skal takast inn i avtala –

TEKE DENNE AVGJERDA:

Artikkel 1

I vedlegg XXI til avtala vert det gjort følgjande endringar:

1. I nr. 2 (rådsforordning (EF) nr. 1165/98) skal nytt strekpunkt lyde:
”– **32009 R 0329**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 329/2009 av 22. april 2009 (EUT L 103 av 23.4.2009, s. 3).”
2. Etter nr. 19w (rådsforordning (EF) nr. 701/2006) skal nytt nr. 19wa lyde:
”19wa. **32009 R 0330**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 330/2009 av 22. april 2009 om nærmare reglar for gjennomføringa av rådsforordning (EF) nr. 2494/95 med omsyn til minstestandardar for handsaming av sesongprodukt i dei harmoniserte konsumprisindeksane (HKPI) (EUT L 103 av 23.4.2009, s. 6).”

Artikkel 2

Teksta til forordning (EF) nr. 329/2009 og 330/2009 på islandsk og norsk, som vil verte kunngjord i EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske unionen*, skal verte gyldig.

Artikkel 3

Denne avgjerda tek til å gjelde 23. oktober 2009, på det vilkåret at EØS-komiteen har motteke alle meldingar etter artikkel 103 nr. 1 i avtala^(*).

⁽¹⁾ TEU L 304 av 19.11.2009, s. 21, og EØS-tillegget til EUT nr. 61 av 19.11.2009, s. 16.

⁽²⁾ TEU L 103 av 23.4.2009, s. 3.

⁽³⁾ TEU L 103 av 23.4.2009, s. 6.

^(*) Ingen forfatningsrettslege krav oppgjevne.

Artikkel 4

Denne avgjerda skal kunngjerast i EØS-avdelinga av og EØS-tillegget til *Tidend for Den europeiske unionen*.

Utfjerda i Brussel, 22. oktober 2009.

For EØS-komiteen

O.H. Sletnes

Formann

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 112/2009**

2009/EØS/68/08

av 22. oktober 2009

om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XXI er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 103/2009 av 25. september 2009⁽¹⁾.
- 2) Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1166/2008 av 19. november 2008 om undersøkelser om strukturen til driftsenheter i landbruket og en undersøkelse om produksjonsmetoder innenfor landbruket, og om oppheving av rådsforordning (EØF) nr. 571/88⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 3) Forordning (EF) nr. 1166/2008 opphever rådsforordning (EØF) nr. 571/88⁽³⁾, som er innlemmet i avtalen og som følgelig skal oppheves i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XXI skal ny tekst i nr. 23 (rådsforordning (EØF) nr. 571/88) lyde:

32008 R 1166: Europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1166/2008 av 19. november 2008 om undersøkelser om strukturen til driftsenheter i landbruket og en undersøkelse om produksjonsmetoder innenfor landbruket, og om oppheving av rådsforordning (EØF) nr. 571/88 (EUT L 321 av 1.12.2008, s. 14).

Forordningens bestemmelser skal for denne avtales formål gjelde med følgende tilpasning:

- a) EFTA-statene skal ikke være bundet av den regionale oppdeling av data fastsatt i denne forordning. Disse statene skal imidlertid sikre at utvalgene har en slik størrelse at annen fordeling av opplysningene enn den regionale skjer på et representativt grunnlag.
- b) EFTA-statene er ikke forpliktet til å innsamle data om innføring av tiltak knyttet til utvikling av landdistriktene som definert i forordning (EF) nr. 1698/2005.
- c) Denne forordning får ikke anvendelse for Liechtenstein."

Artikkel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 1166/2008 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 23. oktober 2009, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1^(*).

⁽¹⁾ EUT L 304 av 19.11.2009, s. 21, og EØS-tillegget til EUT nr. 61 av 19.11.2009, s. 16.

⁽²⁾ EUT L 321 av 1.12.2008, s. 14.

⁽³⁾ EFT L 56 av 2.3.1988, s. 1.

^(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 22. oktober 2009.

For EØS-komiteen

O.H. Sletnes

Formann

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 113/2009**

2009/EØS/68/09

av 22. oktober 2009

om endring av EØS-avtalens vedlegg XXI (Statistikk)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XXI er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 103/2009 av 25. september 2009⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 540/2009 av 22. juni 2009 om endring av forordning (EF) nr. 1450/2004 med hensyn til utarbeiding og utvikling av fellesskapsstatistikker over nyskaping⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XXI nr. 31 (kommisjonsforordning (EF) nr. 1450/2004) skal nytt strekpunkt lyde:

”– **32009 R 0540**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 540/2009 av 22. juni 2009 (EUT L 160 av 23.6.2009, s. 8).”

Artikkel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 540/2009 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 23. oktober 2009, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 22. oktober 2009.

For EØS-komiteen

O.H. Sletnes

Formann

⁽¹⁾ EUT L 304 av 19.11.2009, s. 21, og EØS-tillegget til EUT nr. 61 av 19.11.2009, s. 16.

⁽²⁾ EUT L 160 av 23.6.2009, s. 8.

^(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 114/2009**

2009/EØS/68/10

av 22. oktober 2009

om endring av EØS-avtalens vedlegg XXII (Selskapsrett)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XXII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 104/2009 av 25. september 2009⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 460/2009 av 4. juni 2009 om endring av forordning (EF) nr. 1126/2008 om vedtakelse av visse internasjonale regnskapsstandarder i samsvar med europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1606/2002 med hensyn til tolkning nr. 16 fra Den internasjonale tolkningskomité for finansiell rapportering (IFRIC)⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XXII nr. 10ba (kommisjonsforordning (EF) nr. 1126/2008) skal nytt strekpunkt lyde:

”– **32009 R 0460**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 460/2009 av 4. juni 2009 (EUT L 139 av 5.6.2009, s. 6).”

Artikkel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 460/2009 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 23. oktober 2009, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 22. oktober 2009.

For EØS-komiteen

O.H. Sletnes

Formann

⁽¹⁾ EUT L 304 av 19.11.2009, s. 23, og EØS-tillegget til EUT nr. 61 av 19.11.2009, s. 18.

⁽²⁾ EUT L 139 av 5.6.2009, s. 6.

^(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 115/2009

2009/EØS/68/11

av 22. oktober 2009

om endring av EØS-avtalens vedlegg XXII (Selskapsrett)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XXII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 104/2009 av 25. september 2009⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 494/2009 av 3. juni 2009 om endring av forordning (EF) nr. 1126/2008 om vedtakelse av visse internasjonale regnskapsstandarder i samsvar med europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1606/2002 med hensyn til internasjonal regnskapsstandard (IAS) 27⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 3) Kommisjonsforordning (EF) nr. 495/2009 av 3. juni 2009 om endring av forordning (EF) nr. 1126/2008 om vedtakelse av visse internasjonale regnskapsstandarder i samsvar med europaparlaments- og rådsforordning (EF) nr. 1606/2002 med hensyn til internasjonal standard for finansiell rapportering (IFRS) nr. 3⁽³⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XXII nr. 10ba (kommisjonsforordning (EF) nr. 1126/2008) skal nye strekpunkt lyde:

- ”– **32009 R 0494**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 494/2009 av 3. juni 2009 (EUT L 149 av 12.6.2009, s. 6),
- **32009 R 0495**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 495/2009 av 4. juni 2009 (EUT L 149 av 12.6.2009, s. 22).”

Artikkel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 494/2009 og 495/2009 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 23. oktober 2009, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1^(*).

⁽¹⁾ EUT L 304 av 19.11.2009, s. 23, og EØS-tillegget til EUT nr. 61 av 19.11.2009, s. 18.

⁽²⁾ EUT L 149 av 12.6.2009, s. 6.

⁽³⁾ EUT L 149 av 12.6.2009, s. 22.

^(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 22. oktober 2009.

For EØS-komiteen

O.H. Sletnes

Formann

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 116/2009**

2009/EØS/68/12

av 22. oktober 2009

om endring av EØS-avtalens vedlegg XXII (Selskapsrett)

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt ”avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens vedlegg XXII er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 104/2009 av 25. september 2009⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsrekommendasjon 2009/385/EF av 30. april 2009 om suppleringsrekommendasjon 2004/913/EF og 2005/162/EF med hensyn til ordningen for godtgjøring til medlemmer av ledelsen i børsnoterte selskaper⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens vedlegg XXII etter nr. 15 (kommisjonsrekommendasjon 2005/162/EF) skal nytt nr. 15a lyde:

”15a. **32009 H 0385**: Kommisjonsrekommendasjon 2009/385/EF av 30. april 2009 om suppleringsrekommendasjon 2004/913/EF og 2005/162/EF med hensyn til ordningen for godtgjøring til medlemmer av ledelsen i børsnoterte selskaper (EUT L 120 av 15.5.2009, s. 28).”

Artikkel 2

Teksten til rekommendasjon 2009/385/EF på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 23. oktober 2009, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 22. oktober 2009.

For EØS-komiteen

O.H. Sletnes

Formann

⁽¹⁾ EUT L 304 av 19.11.2009, s. 23, og EØS-tillegget til EUT nr. 61 av 19.11.2009, s. 18.

⁽²⁾ EUT L 120 av 15.5.2009, s. 28.

^(*) Forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 117/2009****2009/EØS/68/13****av 22. oktober 2009****om endring av protokoll 21 til EØS-avtalen om gjennomføring av
konkurransbestemmelser for foretak**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens protokoll 21 er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 132/2007 av 26. oktober 2007⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 802/2004 av 7. april 2004 om gjennomføring av rådsforordning (EF) nr. 139/2004 om tilsyn med foretakssammenslutninger⁽²⁾, som rettet ved EUT L 172 av 6.5.2004, s. 9, skal innlemmes i avtalen.
- 3) Kommisjonsforordning (EF) nr. 1792/2006 av 23. oktober 2006 om tilpasning av visse forordninger, vedtak og beslutninger på områdene fritt varebytte, fri bevegelighet for personer, konkurransepolitikk, landbruk (regelverk om dyre- og plantehelse), fiskeri, transportpolitikk, skatter og avgifter, statistikk, sosialpolitikk og sysselsetting, miljø, tollunionen og forbindelser med tredjestater, på grunn av Bulgarias og Romanias tiltredelse⁽³⁾ ble innlemmet i avtalen ved EØS-komiteens beslutning nr. 132/2007 av 26. oktober 2007, og må tilføyes som et strekpunkt under forordning (EF) nr. 802/2004.
- 4) Kommisjonsforordning (EF) nr. 1033/2008 av 20. oktober 2008 om endring av forordning (EF) nr. 802/2004 om gjennomføring av rådsforordning (EF) nr. 139/2004 om tilsyn med foretakssammenslutninger⁽⁴⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 5) Forordning (EF) nr. 802/2004 opphever kommisjonsforordning (EF) nr. 447/98⁽⁵⁾, som er innlemmet i avtalen og følgelig skal oppheves i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens protokoll 21 artikkel 3 nr. 1 skal ny tekst i punkt 2 (kommisjonsforordning (EF) nr. 447/98) lyde:

"**32004 R 0802**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 802/2004 av 7. april 2004 om gjennomføring av rådsforordning (EF) nr. 139/2004 om tilsyn med foretakssammenslutninger (EUT L 133 av 30.4.2004, s. 1), som rettet ved EUT L 172 av 6.5.2004, s. 9, endret ved:

- **32006 R 1792**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 1792/2006 av 23. oktober 2006 (EUT L 362 av 20.12.2006, s. 1),
- **32008 R 1033**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 1033/2008 av 20. oktober 2008 (EUT L 279 av 22.10.2008, s. 3)."

⁽¹⁾ EUT L 100 av 10.4.2008, s. 1, og EØS-tillegget til EUT nr. 19 av 10.4.2008, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 133 av 30.4.2004, s. 1.

⁽³⁾ EUT L 362 av 20.12.2006, s. 1.

⁽⁴⁾ EUT L 279 av 22.10.2008, s. 3.

⁽⁵⁾ EFT L 61 av 2.3.1998, s. 1.

Artikkel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 802/2004, som rettet ved EUT L 172 av 6.5.2004, s. 9, og nr. 1033/2008 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 23. oktober 2009, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 22. oktober 2009.

For EØS-komiteen

O.H. Sletnes

Formann

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 118/2009**

2009/EØS/68/14

av 22. oktober 2009

**om endring av protokoll 21 til EØS-avtalen om gjennomføring av
konkurransbestemmelser for foretak**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt "avtalen", særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens protokoll 21 er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 132/2007 av 26. oktober 2007⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 622/2008 av 30. juni 2008 om endring av forordning (EF) nr. 773/2004 med hensyn til forliksbehandling i kartellsaker⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens protokoll 21 artikkel 3 nr. 1 punkt 4 (kommisjonsforordning (EF) nr. 773/2004) skal nytt strekpunkt lyde:

”– **32008 R 0622**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 622/2008 av 30. juni 2008 (EUT L 171 av 1.7.2008, s. 3).”

Artikkel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 622/2008 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 23. oktober 2009, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 22. oktober 2009.

For EØS-komiteen

O.H. Sletnes

Formann

⁽¹⁾ EUT L 100 av 10.4.2008, s. 1, og EØS-tillegget til EUT nr. 19 av 10.4.2008, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 171 av 1.7.2008, s. 3.

^(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

**EØS-KOMITEENS BESLUTNING
nr. 119/2009**

2009/EØS/68/15

av 22. oktober 2009

**om endring av protokoll 26 til EØS-avtalen om myndighet og oppgaver for EFTAs
overvåkningsorgan i forbindelse med statsstøtte**

EØS-KOMITEEN HAR –

under henvisning til avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, endret ved protokollen om justering av avtalen om Det europeiske økonomiske samarbeidsområde, heretter kalt ”avtalen”, særlig artikkel 98, og

på følgende bakgrunn:

- 1) Avtalens protokoll 26 er endret ved EØS-komiteens beslutning nr. 132/2007 av 26. oktober 2007⁽¹⁾.
- 2) Kommisjonsforordning (EF) nr. 271/2008 av 30. januar 2008 om endring av forordning (EF) nr. 794/2004 om gjennomføring av rådsforordning (EF) nr. 659/1999 om fastsettelse av nærmere regler for anvendelsen av EF-traktatens artikkel 93⁽²⁾ skal innlemmes i avtalen.
- 3) I henhold til avtalens protokoll 26 artikkel 1 er EFTAs overvåkningsorgan gitt tilsvarende myndighet og lignende oppgaver som Kommisjonen med hensyn til anvendelsen av konkurransereglene vedrørende statsstøtte, og forordning (EF) nr. 271/2008 innlemmes derfor i avtalens protokoll 26 bare for informasjonsformål –

BESLUTTET FØLGENDE:

Artikkel 1

I avtalens protokoll 26 artikkel 2 nr. 2 (kommisjonsforordning (EF) nr. 794/2004) tilføyes følgende:

”, endret ved:

- **32008 R 0271**: Kommisjonsforordning (EF) nr. 271/2008 av 30. januar 2008 (EUT L 82 av 25.3.2008, s. 1).”

Artikkel 2

Teksten til forordning (EF) nr. 271/2008 på islandsk og norsk, som skal kunngjøres i EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*, skal gis gyldighet.

Artikkel 3

Denne beslutning trer i kraft 23. oktober 2009, forutsatt at EØS-komiteen har mottatt alle meddelelser etter avtalens artikkel 103 nr. 1(*).

⁽¹⁾ EUT L 100 av 10.4.2008, s. 1, og EØS-tillegget til EUT nr. 19 av 10.4.2008, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 82 av 25.3.2008, s. 1.

(*) Ingen forfatningsrettslige krav angitt.

Artikkel 4

Denne beslutning skal kunngjøres i EØS-avdelingen av og EØS-tillegget til *Den europeiske unions tidende*.

Utferdiget i Brussel, 22. oktober 2009.

For EØS-komiteen

O.H. Sletnes

Formann